

Öffentlicher Betrieb für Pflege und  
Betreuungsdienste  
Azienda Pubblica di Servizi alla Persona

**STIFTUNG - FONDAZIONE  
MARTINSHEIM  
KASTELRUTH - CASTELROTTO**



**ENTSCHEIDUNG  
DES  
DIREKTORS**

*Dr. Erich SCHMUCK*

**DETERMINAZIONE  
DEL  
DIRETTORE**

*Dott. Erich SCHMUCK*

**Nr./n° 144**

**vom del 29.09.2015**

**O. R. - GEWÄHRUNG DER ZWEIJÄHRIGEN  
GEHALTSVORRÜCKUNG MIT WIRKUNG  
VOM 01.11.2015**

**O. R. - RICONOSCIMENTO DELL'AUMENTO  
BIENNALE CON DECORRENZA DAL  
01.11.2015**

**Der Direktor:  
*Dr. Erich SCHMUCK***

**Il Direttore:  
*Dott. Erich SCHMUCK***

vorausgeschickt, dass O. R. am 01.07.2010 mit Entscheidung Nr. 69 vom 10.06.2010 als Sozialbetreuerin mit unbefristeten Arbeitvertrag aufgenommen wurde;

premessato che O. R. è stata assunta in data 01.07.2010 con determinazione n. 69 del 10.06.2010 con contratto di lavoro a tempo indeterminato come operatore socio assistenziale;

festgehalten, dass es während der letzten zwei Jahre keine Dienstunterbrechungen gegeben hat;

festgestellt, dass obgenannte Bedienstete aufgrund des angereiften Dienstalters im Sinne des derzeit geltenden bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 Anrecht auf eine Gehaltsvorrückung ab 01.11.2015 hat;

nach Einsichtnahme in

- den Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015;
- den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008;
- die geltende Personaldienstordnung für die Angestellten der Stiftung Martinsheim;
- das Ergebnis des Mitarbeitergespräches vom 21.09.2015;
- den Jahreshaushaltsplan (Budget) 2015;
- die geltende Satzung der Stiftung Martinsheim - ÖBPB;
- das R.G. Nr. 7 vom 21. September 2005

Nach diesen Prämissen und nach Festlegung der fachlichen Ordnungsmäßigkeit

**entscheidet  
der Direktor**

1. mit Wirkung vom **01.11.2015** der Sozialbetreuerin O. R. aufgrund des angereiften Dienstalters und aufgrund des derzeit geltenden

constatato che negli ultimi due anni non ci sono state interruzioni di servizio;

visto che la dipendente sopra nominata ha diritto ad ottenere un aumento retributivo con decorrenza dal 01.11.2015 ai sensi del vigente contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008;

visti

- il testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015;
- il contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008;
- il vigente regolamento organico per i dipendenti della Fondazione Martinsheim;
- l'esito del colloquio di servizio del 21.09.2015;
- il bilancio preventivo economico annuale (budget) 2015;
- il vigente statuto della Fondazione Martinsheim - APSP;
- la L.R. n. 7 del 21 settembre 2005

Dopo queste premesse e dopo aver constatato la regolarità tecnica

**Il Direttore  
determina**

1. di concedere con decorrenza dal **01.11.2015** all'operatore socio-assistenziale O. R. in base all'anzianità di servizio prestato ed in base

Gehaltsabkommens die **V. Gehalts-ebene, obere Besoldungsstufe, Vorrückung 1**, zu gewähren;

2. die entsprechende Ausgabe dem Jahreshaushaltsplan (Budget) 2015 anzulasten;
3. darauf hinzuweisen, dass die nächste periodische Gehaltsvorrückung am 01.11.2017 fällig wird;
4. kundzutun, dass die vorliegende Entscheidung nicht der Entsendung und der Kontrolle der Landesregierung im Sinne des Art. 19 des Regionalgesetzes 7/2005 in geltender Fassung unterworfen ist und demnach im Sinne des Art. 20, Absatz 4., des Regionalgesetzes 7/2005 für vollziehbar erklärt wird;
5. kundzutun, dass jeder Bürger im Sinne des R.G. vom 31.07.1993, Nr. 13 in geltender Fassung, innerhalb des Zeitraumes der Veröffentlichung gegen die vorliegende Entscheidung des Direktors Einspruch beim Verwaltungsrat erheben kann;
6. kundzutun, dass innerhalb der Frist von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit Beschwerde gegen die vorliegende Entscheidung beim regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, eingereicht werden kann.

all'attuale accordo stipendiale il **V. livello stipendiale, livello retributivo superiore , scatto 1**;

2. di imputare la spesa al bilancio preventivo economico annuale (budget) per l'anno 2015;
3. di dare atto che il prossimo aumento biennale maturerà con effetto dal 01.11.2017;
4. di dare atto che la presente determinazione non è soggetta al controllo della Giunta provinciale ai sensi dell'art. 19 e seguenti della L.R. 7/2005 e successive modifiche ed integrazioni e diventa pertanto esecutiva ai sensi dell'art. 20, comma 4. della medesima;
5. di dare atto che ai sensi della L.R. del 31.07.1993, n. 13 e successive modifiche è data ad ogni cittadino la facoltà di presentare contro questa determinazione del Direttore ed entro il periodo di pubblicazione opposizione al Consiglio di Amministrazione;
6. di dare atto che entro il termine di 60 giorni dall'avvenuta esecutività è ammesso ricorso avverso la presente determinazione innanzi al tribunale amministrativo regionale, sezione autonoma di Bolzano.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

Letto, confermato e sottoscritto

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

*gez./f.to* Dr. Erich SCHMUCK

---

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Diese Niederschrift wurde auf der  
Internetseite des Martinsheimes  
([www.martinsheim.net](http://www.martinsheim.net))

Il presente verbale è stato pubblicato sul  
sito internet del Martinsheim  
([www.martinsheim.net](http://www.martinsheim.net))

**am/il 07.10.2015**

für 10 aufeinander folgende Tage ohne  
Einwendungen veröffentlicht und ist  
rechtskräftig

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni  
ed è esecutiva

**am/il 17.10.2015**

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

*gez./f.to* Dr. Erich SCHMUCK

---

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit  
der Urschrift, stempelfrei für Verwaltungs-  
zwecke.

Copia conforme all'originale, in carta libe-  
ra per uso amministrativo.

**DER DIREKTOR- IL DIRETTORE**

*gez./f.to* Dr. Erich SCHMUCK

---